

## Általános Szerződési- és Felhasználási Feltételek

Érvényes 2023.10.30. óta

### 1. Bevezetés, hatály

- 1.1. A jelen Általános Szerződési és Felhasználási Feltételek (a továbbiakban: ÁSZFF) célja, hogy a [www.polyface3d.com](http://www.polyface3d.com) internetes címen üzemeltetett honlap (a továbbiakban: Honlap) látogatásának és használatának feltételeit, a Honlapot üzemeltető szolgáltató, valamint a látogatók és egyéb személyek jogviszonyát, az érintettek jogait és kötelezettségeit, a szolgáltatások igénybevételére vonatkozó egységes feltételrendszert egyértelműen szabályozza.
- 1.2. A jelen ÁSZFF személyi hatálya minden további nyilatkozat nélkül kiterjed a Honlap üzemeltetőjére, látogatóira – állampolgárságtól, honosságtól, tartózkodási helytől függetlenül. Az érintettek ezt a Honlap látogatásával vagy használatával elismerik és az ÁSZFF rendelkezéseit magukra nézve kötelezőnek ismerik el.
- 1.3. A jelen ÁSZFF rendelkezéseit kell továbbá alkalmazni a szolgáltató és bármely magyar, illetve magyarországi vagy külföldi személy vagy szervezet közötti minden olyan jogviszonyban, ahol a felek a jelen ÁSZFF rendelkezéseinek alkalmazását előírják vagy jogviszonyukat a jelen ÁSZFF rendelkezéseire utalva létesítik.
- 1.4. Jelen dokumentum nem kerül iktatásra, kizárólag elektronikus formában kerül megkötésre (nem minősül írásba foglalt szerződésnek), magatartási kódexre nem utal.
- 1.5. A szerződés nyelve magyar.

### 2. A Honlap tulajdonosa és üzemeltetője (Impresszum):

Polyface Kft.

székhely: 8200 Veszprém, Sólyi utca 1.

telephely: 8200 Veszprém, Budapest út 89.

képviseli: Sevinger István, ügyvezető

adószám: 27879135-2-19

közösségi adószám: HU27879135

céggjegyzékszám: 19-09-523095

levelezési cím: 8200 Veszprém, Budapest út 89.

e-mail: [info@polyface3d.com](mailto:info@polyface3d.com)

telefon: +36 30 111 4669

weboldal: [www.polyface3d.com](http://www.polyface3d.com)

### Tárhely szolgáltató adatai:

BlazeArts Kft.

székhely: 6090 Kunszentmiklós, Damjanich J u. 36. 1/8.

adószám: 12539833-2-03

közösségi adószám: HU12539833-2-03

céggjegyzékszám: 03-09-109150

levelezési cím: 6090 Kunszentmiklós, Damjanich J. u. 36. 1/8.

bankszámlaszám: 10918001-00000416-26260018 (Unicredit Bank)

e-mail:	admin@forpsi.hu
telefon:	+36 1 610 5506
weboldal:	www.forpsi.hu

### 3. A Vállalkozás általános leírása

A Vállalkozás többek között a következő szolgáltatásokat nyújtja:

- alkatrészek és tárgyak 3D nyomtatása különböző alapanyagokból;
- ipari automatizálás;
- gépészmérnöki tervezés;
- gépészeti- és elektromos kivitelezés;
- internetes kereskedelem (alapanyag- és kellékeszerzés EU-n kívülről is).

### 4. Adatkezelési szabályok

A Vállalkozás Adatvédelmi nyilatkozata a <https://www.polyface3d.com/adatvedelmi-nyilatkozat-3/> oldalon érhető el.

### 5. Fogalmak, kifejezések

5.1. Amennyiben a jelen ÁSZFF kifejezetten másképpen nem rendelkezik, vagy a szövegkörnyezetből kifejezetten másképp nem következik, úgy az itt használt, nagy kezdőbetűvel megjelölt fogalmak és kifejezések az alábbi jelentéssel bírnak:

ÁSZFF	a jelen Általános Szerződési és Felhasználási Feltételek
Szolgáltató	Polyface Kft.
Honlap	a <a href="http://www.polyface3d.com">www.polyface3d.com</a> internetes címen a Szolgáltató által üzemeltetett honlap
Szolgáltatás	a Szolgáltató által a Honlapon vagy azzal összefüggésben nyújtott bármely szolgáltatás
Vevő	Szolgáltatást vagy terméket vásárló magánszemély vagy jogi személy, Látogató
Látogató	a Honlap megtekintője
Felek	egymás viszonylatában a Szolgáltató, Látogató és Vevő bármelyike
Vállalkozás	Polyface Kft.
3D CAD modell számítógép segítségével elkészített fájl, amely 3 dimenziós ábrázolást ad egy alkatrésze-ről	

5.2. A fent megjelölt fogalmak és kifejezések alatt érteni kell azok egyes-, és többes számú megfelelőjét is.

### 6. Szolgáltatások köre

6.1. Prototípusgyártás, kis- és közepes szériás gyártás FDM technológiával az alábbi alapanyagok felhasználásával:

- PLA
- ESD-PLA
- PETG
- ESD-PETG
- ABS/ASA
- ESD-ABS
- PA12
- PA12-CF

- PC
- PVDF-C MAX
- PA-CF-ESD
- PA-GF
- egyéb alapanyagok.

A 3D nyomtatás egy additív gyártási módszer, melynek során a munkadarabot a megmunkálás során rétegenként építi fel a nyomtató a 3D CAD modellben tárolt adatok alapján. Műanyagok nyomtatására az alábbi technológiát alkalmazzuk:

### **FFF – Fused Filament Fabrication**

Az FFF technológiába tartoznak az olyan nyomtatók, amelyek a műanyag megolvasztásával, majd az olvadék egy fúvókán keresztül történő terítésével hozzák létre a munkadarabot felépítő rétegeket. Az anyagot ún. filament tekercsekben tárolják, ezek esetünkben 1,75 mm átmérőjű műanyag huzalok.

A technológia előnye, hogy felhasználóbarát berendezéseket lehet készíteni hozzá, amelyek jellemzően mind a hétköznapi, mind az ipari felhasználási területeket képesek ellátni megfelelő minőségű és pontosságú alkatrészekkel.

Hátránya a többi technológiához képest, hogy a beállítás függvényében az egyes rétegek esetenként láthatók maradnak, illetve az egyes műanyag típusoknál a zsugorodás miatt megfigyelhető némi pontatlanság is. Azonban ezt a pontatlanságot megfelelő 3D CAD modell előkészítéssel kompenzálni lehet.

### **SLA technológia**

Stereolithography  
(folyadékös 3D nyomtatás)

Az SLA technológiát kimagasló részletességű és simaságú késztermékek jellemzik, melynek segítségével funkcionális alkatrészek is készíthetőek. Ez a technológia ideális fogászati célú alkalmazásokhoz is.

#### **Alapanyagaink:**

photopolymer resin különböző színekben;  
áttetsző photopolymer resin;  
magas keménységű photopolymer resin;  
hőtűrő photopolymer resin.

### **MJF technológia**

Multi Jet Fusion  
(porágyas 3D nyomtatás, keményedést segítő folyadékkal)

Az MJF technológia kiválóan alkalmas nagy teherbírású ipari alkatrészek gyártására, gyorsan és precízen. Ez a technológia alvállalkozókkal történő együttműködés keretei között elérhető.

## **Alapanyagaink:**

PA12

### 6.2. 3D CAD modellek

- Vevőinktől az általuk elkészített vagy beszerzett 3D CAD modelleket a következő formátumok valamelyikében tudjuk kezelni: STP, IGES, Parasolid, STL, obj, amf, 3mf;
- a Vevő által küldött 3D CAD modell nemmegfelelőségéért a Vállalkozás nem vállal felelősséget;
- a Vevő által küldött 3D CAD modell jogtisztaságáért, szerzői jogi védelméért a Vállalkozás felelősséget nem vállal;
- a Vevő által megrendelt alkatrész felhasználásáért, funkciójáért a Vállalkozás felelősséget nem vállal;
- Vevő kijelenti, hogy tisztában van az általa megrendelt Szolgáltatás tulajdonságaival, elvárható minőségével (a technológia korlátaival);
- a Vevő által megrendelt 3D nyomtatott alkatrész anyagminőségére és színére vonatkozó megegyezés az árajánlat-adási fázisban kerül véglegesítésre;
- a Vevő által definiált méretek alapján a Vállalkozás által készített 3D CAD modell méreteiért (amennyiben az megfelel a Vevő által küldött specifikációknak) kizárólag Vevő vállalja a felelősséget;
- a Vevő által tévesen közölt adatokból adódó nemmegfelelőségekért a Vállalkozás nem vállal felelősséget;
- a Vállalkozás által elkészített 3D CAD modellek a Vállalkozás tulajdonát képezik.

### 6.3. Tervezés

A Vállalkozás vállalja alkatrészek tervezését a Vevő által megadott specifikációk alapján, amely alkatrészek 3D nyomtatásra kerülnek. A Vállalkozás által létre hozott 3D CAD modellek (fájlok) a Vállalkozás tulajdonát képezik. A Vállalkozás által létre hozott 3D CAD modellekre jelen ÁSZF 6.2. pontjában definiáltak vonatkoznak. A Vállalkozás által tervezett alkatrészek funkciójáért, rendeltetéséért felelősséget nem vállalunk.

### 6.4. Alapanyag beszerzés

A Vállalkozás vállalja alapanyagok és kellékek beszerzését az Európai Unió területén belülről és kívülről egyaránt.

### 6.5 Ipari automatizálás

A Vállalkozás vállalja a Vevő által specifikált manuális-, félautomata-, vagy automata állomás(ok) gépészeti megtervezését, elektromos megtervezését, kivitelezését (esetlegesen alvállalkozások bevonásával).

### 6.6 Gépészmérnöki tervezés

A Vállalkozás vállalja egy Vevő által specifikált berendezés vagy eszköz gépészeti megtervezését.

## 7. Rendelés menete

Vevő e-mailben jelzi megrendelési szándékát az [info@polyface3d.com](mailto:info@polyface3d.com) email címre. A megrendelés pontosítása Vevő és Szolgáltató között e-mailben és/vagy telefonon történik, ezt követően Szolgáltató árajánlatot küld Vevő részére emailben. Az árajánlat érvényességi ideje minden esetben feltüntetésre kerül a dokumentumban. Vevő e-mailben visszajelzést küld Szolgáltatónak az árajánlat elfogadásáról/elutasításáról.

Árajánlat elfogadása esetén Szolgáltató megkezdi a megrendelés teljesítését, szem előtt tartva a megrendelés teljesítésére vonatkozó határidőt, amely szintén feltüntetésre kerül az árajánlatban.

Szolgáltató nem vállalja a felelősséget a határidő be nem tartásáért, amennyiben az igazolhatóan Vevő gondatlanságából keletkezik. (Pl. az alkatrész kialakítására vonatkozó információk hiánya.) A megrendelés azt követően válik érvényessé, miután a Szolgáltató e-mailben visszaigazolást küldött Vevő részére a megrendelés befogadásáról. A vállalt teljesítési/szállítási határidő ettől a ponttól számítandó.

#### 8. Fizetési és szállítási feltételek

A megrendelés teljesítésekor Szolgáltató e-mailben jelzi Vevő felé, ha a termék elkészült. Az elkészült terméket Vevő átveheti személyesen, a Vállalkozás székhelyén, vagy kérhet házhozszállítást is. Ez az árajánlat elfogadásáig meghatározásra kerül.

A házhozszállítás pontos díja az árajánlatban feltüntetésre kerül.

A fizetés a tétel átvételekor vagy azt követően esedékes, illetve lehetőség van előre fizetésre is. A fizetési feltételeket az árajánlatban tüntetjük fel.

Az árajánlatban és a teljesítéskor kiállított számlán feltüntetésre kerül a termék és/vagy szolgáltatás ára, ÁFA-tartalma, szállítási költsége.

A megrendelt termékek/szolgáltatások árának kiegyenlítése a kiállított számla alapján történik, a számlán feltüntetett bankszámlaszámra, átutalással.

A megrendelést követően bármilyen módosítási igényt Vevő e-mailben közöl a Szolgáltatóval, melynek megvalósíthatóságát a Szolgáltató határozza meg az igénytől függően. Amennyiben a Vevő új igénye többletköltséggel jár, arról Szolgáltató köteles írásban tájékoztatni a Vevőt, a Vevőnek pedig jóvá kell hagynia az ár megváltozását.

#### 9. Elállás joga

A 45/2014. (II.26.) Korm. rendelet 29.§ szerint Vevőt nem illeti meg az elállás joga a 3D nyomtatott alkatrészek tekintetében.

A Vevő által megrendelt alapanyagok és/vagy kellékek esetében a 45/2014. (II.26.) Korm. rendelet 20.§ szerint megilleti az elállás joga. (Amennyiben a megrendelés nem tartalmaz 3D nyomtatást.)

#### 10. Jótállás

A 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet és annak 1. számú melléklete alapján a 3D nyomtatott alkatrészekre jótállási kötelezettség a Vállalkozást nem terheli, a Vevő jótállási igényt nem érvényesíthet. Ettől egyedi megegyezés alapján Felek eltérhetnek, melyet a megrendelést megelőzően kell rögzíteni.

Berendezések tervezése és kivitelezése esetén a jótállás feltételeit a Felek külön szerződés formájában állapítják meg.

#### 11. Panaszkezelés

11.1. Amennyiben panasszal szeretne élni termékeinkkel kapcsolatban, azt az info@polyface3d.com e-mail címen, vagy postai úton (8200 Veszprém, Solyi utca 1.) üzenve teheti meg.

11.2. Amennyiben Vevő a jogai megsértését észleli, jogosult panasszal fordulni a lakóhelye szerint illetékes járási hivatalhoz, mint fogyasztóvédelmi hatósághoz vagy lakóhelye, vagy a szolgáltató székhelye szerint illetékes szakmai kamara mellett működő Békéltető Testülethez.

## A Békéltető Testületek elérhetőségei:

Baranya Megyei Békéltető Testület Címe: 7625 Pécs, Majorosy Imre u. 36. Levelezési címe: 7602 Pécs, Pf. 109. Telefonszáma: (72) 507-154 Fax száma: (72) 507-152 Elnök: Dr. Bodnár József E-mail cím: [bekelteto@pbkik.hu](mailto:bekelteto@pbkik.hu) . Bács-Kiskun Megyei Békéltető Testület Címe: 6000 Kecskemét, Árpád krt. 4. Telefonszáma: (76) 501-525, (76) 501-500 Fax száma: (76) 501-538 Elnök: Dr. Horváth Zsuzsanna E-mail cím: [bekeltetes@bacsbekeltetes.hu](mailto:bekeltetes@bacsbekeltetes.hu) Békés Megyei Békéltető Testület Címe: 5600 Békéscsaba, Penza ltp. 5. Telefonszáma: (66) 324-976, 446-354, 451-775 Fax száma: (66) 324-976 Elnök: Dr. Bagdi László E-mail cím: [bekeltetes@bmkik.hu](mailto:bekeltetes@bmkik.hu); [bmkik@bmkik.hu](mailto:bmkik@bmkik.hu) Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Békéltető Testület Címe: 3525 Miskolc, Szentpáli u. 1. Telefonszáma: (46) 501-091, 501-870 Fax száma: (46) 501-099 Elnök: Dr. Tulipán Péter E-mail cím: [bekeltetes@bokik.hu](mailto:bekeltetes@bokik.hu) Budapesti Békéltető Testület Címe: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. Telefonszáma: (1) 488-2131 Fax száma: (1) 488-2186 Elnök: Dr. Baranovszky György E-mail cím: [bekelteto.testulet@bkik.hu](mailto:bekelteto.testulet@bkik.hu) Csongrád Megyei Békéltető Testület Címe: 6721 Szeged, Párizsi krt. 8-12. Telefonszáma: (62) 554-250/118 mellék Fax száma: (62) 426-149 Elnök: Dr. Horváth Károly E-mail cím: [info@csmkik.hu](mailto:info@csmkik.hu) Fejér Megyei Békéltető Testület Címe: 8000 Székesfehérvár, Hosszúséta tér 4-6. Telefonszáma: (22) 510-310 Fax száma: (22) 510-312 Elnök: Dr. Vári Kovács József E-mail cím: [fmkik@fmkik.hu](mailto:fmkik@fmkik.hu); [bekeltetes@fmkik.hu](mailto:bekeltetes@fmkik.hu) Győr-Moson-Sopron Megyei Békéltető Testület Címe: 9021 Győr, Szent István út 10/a. Telefonszáma: (96) 520-202; 520-217 Fax száma: (96) 520-218 Elnök: Horváth László E-mail cím: [bekelteto@gymkik.hu](mailto:bekelteto@gymkik.hu) Hajdú-Bihar Megyei Békéltető Testület Címe: 4025 Debrecen, Petőfi tér 10. Telefonszáma: (52) 500-735 Fax száma: (52) 500-720 Elnök: Dr. Hajnal Zsolt E-mail cím: [hbik@hbik.hu](mailto:hbik@hbik.hu) Heves Megyei Békéltető Testület Címe: 3300 Eger, Faiskola út 15. Levelezési címe: 3301 Eger, Pf. 440. Telefonszáma: (36) 416-660/105 mellék Fax száma: (36) 323-615 Elnök: Dr. Gordos Csaba E-mail cím: [hkik@hkik.hu](mailto:hkik@hkik.hu) Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Békéltető Testület Címe: 5000 Szolnok, Versegly park 8. Telefonszáma: (56) 510-610 Fax száma: (56) 370-005 Elnök: Dr. Lajkóné dr. Víg Judit E-mail cím: [kamara@jnszmkik.hu](mailto:kamara@jnszmkik.hu) Komárom-Esztergom Megyei Békéltető Testület Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 36. Telefonszáma: (34) 513-010 Fax száma: (34) 316-259 Elnök: Dr. Rozsnyói György E-mail cím: [kemkik@kemkik.hu](mailto:kemkik@kemkik.hu) Nógrád Megyei Békéltető Testület Címe: 3100 Salgótarján, Alkotmány út 9/a Telefonszám: (32) 520-860 Fax száma: (32) 520-862 Elnök: Dr. Pongó Erik E-mail cím: [nkik@nkik.hu](mailto:nkik@nkik.hu) Pest Megyei Békéltető Testület Címe: 1055 Budapest Kossuth tér 6-8. Telefonszáma: (1)-474-7921 Fax száma: (1)-474-7921 Elnök: dr. Csanádi Károly E-mail cím: [pmbekelteto@pmkik.hu](mailto:pmbekelteto@pmkik.hu) Somogy Megyei Békéltető Testület Címe: 7400 Kaposvár, Anna utca 6. Telefonszáma: (82) 501-000 Fax száma: (82) 501-046 Elnök: Dr. Novák Ferenc E-mail cím: [skik@skik.hu](mailto:skik@skik.hu) Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Békéltető Testület Címe: 4400 Nyíregyháza, Széchenyi u. 2. Telefonszáma: (42) 311-544, (42) 420-180 Fax száma: (42) 420-180 Elnök: Görömbeiné dr. Balmaz Katalin E-mail cím: [bekelteto@szabkam.hu](mailto:bekelteto@szabkam.hu) Tolna Megyei Békéltető Testület Címe: 7100 Szekszárd, Arany J. u. 23-25. Telefonszáma: (74) 411-661 Fax száma: (74) 411-456 Elnök: Dr. Gáll Ferenc E-mail cím: [kamara@tmkik.hu](mailto:kamara@tmkik.hu) Vas Megyei Békéltető Testület Címe: 9700 Szombathely, Honvéd tér 2. Telefonszáma: (94) 312-356 Fax száma: (94) 316-936 Elnök: Dr. Kövesdi Zoltán E-mail cím: [vmkik@vmkik.hu](mailto:vmkik@vmkik.hu) Veszprém Megyei Békéltető Testület Címe: 8200 Veszprém, Budapest u. 3. Telefonszáma: (88) 429-008 Fax száma: (88) 412-150 Elnök: Dr. Vasvári Csaba E-mail cím: [info@bekeltetesveszprem.hu](mailto:info@bekeltetesveszprem.hu) Zala Megyei Békéltető Testület Címe: 8900 Zalaegerszeg, Petőfi utca 24. Telefonszáma: (92) 550-514 Fax száma: (92) 550-525 Elnök: Dr. Molnár Sándor E-mail cím: [zmkik@zmkik.hu](mailto:zmkik@zmkik.hu); [zmbekelteto@zmkik.hu](mailto:zmbekelteto@zmkik.hu)

## 12. Jogok és kötelezettségek

12.1. A jelen ÁSZFF-ben és az annak alapján létrejött egyedi megállapodásban (árajánlat elfogadása, megrendelés) foglaltak szerint Szolgáltató köteles a megrendelt termékeket a Vevőnek a szállítási címre eljuttatni, Vevő pedig köteles azokat átvenni és ellenértéküket megfizetni. A szállítás költségei minden esetben a Vevőt terhelik. Amennyiben Vevő a megállapodás szerint szállított termékeket bármely okból nem veszi át, köteles a Szolgáltató ezzel kapcsolatban felmerült kárát megtéríteni.

12.2. A 45/2014. (II.26.) Korm. rendelet 29.§ szerint Vevőt nem illeti meg az elállás joga a 3D nyomtatott alkatrészek tekintetében. A Vevő által megrendelt alapanyagok és/vagy kellékek esetében a 45/2014. (II.26.) Korm. rendelet 20.§ szerint megilleti az elállás joga. (Amennyiben a megrendelés nem tartalmaz 3D nyomtatást.)

A 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet és annak 1. számú melléklete alapján a 3D nyomtatott alkatrészekre jótállási kötelezettség a Vállalkozást nem terheli, a Vevő jótállási igényt nem érvényesíthet. Ettől egyedi megegyezés alapján Felek eltérhetnek, melyet a megrendelést megelőzően kell rögzíteni.

12.3. Abban az esetben, ha a Vevő bármilyen módon megsérti az Általános szerződési és Felhasználási Feltételekben vagy az annak alapján létrejött egyedi megállapodásban foglaltakat, a Szolgáltató elállhat a szerződéstől. Ebben az esetben a Vevő kártérítésre semmiféle igényt nem tarthat.

## 13. Vegyes- és zárórendelkezések

13.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen ÁSZFF hatálya alá tartozó jogviszonyaikban megállapodásaik tartalmát, továbbá az együttműködésük keretei között folytatandó tevékenységüket, minden (akár szóban, akár írásban, vagy bármely egyéb módon) átadott műszaki, jogi, üzleti információt, tény, adatot, dokumentumot – ideértve, de nem csak erre korlátozva, know-how-t, eljárásokat, adatrendszerekre vonatkozó információkat, számítógépes programokat - bizalmasan kezelik, azt harmadik személlyel nem közlik, nyilvánosságra nem hozzák, nem másolják, nem reprodukálják, kivéve, ha ahhoz az átadó fél előzetesen írásban hozzájárult.

13.2. A jelen ÁSZFF visszavonásig, illetve a módosítások hatályba lépéséig marad hatályban. A Szolgáltató fenntartja magának a jogot, hogy az ÁSZFF-et frissítheti, visszavonhatja, amelyre vonatkozó információkat a Honlapon teszi közzé. Szolgáltató fenntartja a jogot, hogy Általános Szerződési és Felhasználási Feltételeit bármikor megváltoztassa. A Szolgáltató az ÁSZFF aktuális verzióját közzéteszi a [www.polyface3d.com](http://www.polyface3d.com) internetes oldalon, az utolsó módosítás időpontját jól láthatóan feltüntetve.

13.3. Ha az együttműködés (jogviszony) a Felek között bármilyen okból megszűnik, a Felek egymással elszámolnak, különösen a már teljesített szolgáltatások értékével, teljesítik egymás felé fennálló fizetési és egyéb kötelezettségeiket és egymással szembeni jogaik-kötelezettségeik megszűnnek.

13.4. Jelen ÁSZFF-ben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, fogyasztói szerződéseknél a távollevők között kötött szerződésekről szóló 45/2014. kormányrendelet, a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény, valamint az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások és az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény rendelkezései irányadóak.